



© Archiv MTG, Fotograf Bert Perauer



Foto: Thomas Kollner



FINANZEN

2022 mit Plus abgeschlossen

4

RIESEN RAD

Attraktion im Stadtpark

6



SANIERUNG

Edlinger Straße neu asphaltiert

11

VERANSTALTUNGEN

Die Termine der kommenden Wochen

14

RATHAUS JOURNAL

AKTUELLES
JUGEND
FEUERWEHREN
SOZIALES
U. V. M.

www.spittal-drau.at

INHALT



4

RECHNUNGSABSCHLUSS

Der erfreuliche Rechnungsabschluss 2022 wurde in der Gemeinderatssitzung, die erstmals live im Internet übertragen wurde, einstimmig beschlossen.

19

KINDERSPORTTAGE

Mit einer Auswahl von acht Sportarten gehen die Spittaler Kindersporttage vom 21. bis 25. August 2023 über die Bühne.

6

RIESENRAD

30 Meter hohes Riesenrad im Stadtpark als Sommer-Attraktion.

11

STRASSENSANIERUNG

Mit der Edlinger Straße hat die Stadt den nächsten Abschnitt asphaltiert.

13

SCHLO(U)SSMUSIK

10-Jahr-Jubiläum der einzigartigen Veranstaltungsreihe.

14

VERANSTALTUNGEN

Die Termine der nächsten Wochen im Überblick.



Hannes Krainz ist neuer Kommandant des JgB 26.



16

FEUERWEHREN

Unsere drei Feuerwehren ziehen eine eindrucksvolle Bilanz.

22

ESSEN AUF RÄDERN

Zwei neue Fahrzeuge für das soziale Service-Angebot der Stadt Spittal.

24

ERFOLGREICHES PROGRAMM

Das bunte Osterprogramm erfuhr einen sehr großen Zuspruch.

27

SENIORENPREMIERE

Einladung zur Seniorenvorstellung des Ensembles Porcia.

MITTEILUNGSBLATT DER STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL AN DER DRAU

ANZEIGEN: Die ARGEntur, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal an der Drau, E-Mail: anzeigen@mediasale.at, Tel.: 04762/37399, www.mediasale24.at/rathausjournal | **DRUCK:** Kreiner Druck, Ebnergasse 2, 9800 Spittal a. d. Drau, www.kreinerdruck.at | E-MAILS AN DIE **STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU:** elisabeth.huber@spittal-drau.at oder christian.egger@spittal-drau.at | www.spittal-drau.at | Das nächste Rathausjournal erscheint am 16. Juni 2023

Liebe SpittalerInnen!

Es ist an der Zeit, klare Worte zu sprechen.

Ich habe vor zwei Jahren wieder als Bürgermeister kandidiert, weil mir viele von Ihnen über ihre Unzufriedenheit mit der politischen Führung des Rathauses berichtet haben.

Es gab offenbar wenig soziale Wärme, mangelhafte Begeisterung für die Sanierung von Straßen oder neue Ideen für die Belebung des Zentrums. Die gemeindeeigene Infrastruktur wurde vernachlässigt.

Man leistete sich aber den Luxus, für sämtliche Bauprojekte einen honorierten Architektenbeirat zu beschäftigen, der jede Anreise aus Salzburg und Graz in Rechnung stellte.

Wer glaubt, dass bei diesen illustren Baubesprechungen auch über die hunderten sanierungsbedürftigen Gemeindefassaden der Volksschule West, des Feuerwehrhauses in Rothenthurn oder des desolaten Friedhofsgebäudes diskutiert wurde, der irrt.

Auch das bereits im Jahr 2018 entstandene Loch im Dach der „Schaumrolle“ war kein Architekten-Thema. Erst recht nicht die dutzenden verrosteten Straßenlaternen, Zäune und Geländer in der Innenstadt. Diese Liste der baulichen Unzulänglichkeiten ließe sich noch endlos fortsetzen.

Die Leidenschaft dieser Architektengruppe wurde jedoch beim Neubau des 1,6 Millionen Euro teuren Rathausplatzes geweckt. Es wurde ein



Wettbewerb ausgeschrieben und das vorliegende Siegerprojekt war gespickt mit eigenartigen Pflastersteinen, die, laut einem Bericht des Landesrechnungshofs, für körperlich beeinträchtigte Bürger eine besondere Herausforderung darstellt.

Eine zirka 150 m² große, schmierige weiße Sandfläche wurde von den planenden Architekten als möglicher Kinderspiel- oder Basketballplatz verkauft.

Als ich mir erlaubte, diese unnütze und wenig attraktive Fläche öffentlich anzusprechen und einige Verbesserungsvorschläge machte, fuhr eine Welle von Beleidigungen, vorwiegend einer kleinen Architektenlobby, über mich.

Daher folgende Bemerkung: Der von mir initiierte kleine Blumen-Pavillon vor dem Rathaus bleibt als beliebtes Fotomotiv erhalten und weitere Palmen werden das südliche

Flair von Spittal im Umkreis des Renaissance-Schlusses Porcia verstärken.

Was diese „schiache“ Fläche am Rathausplatz betrifft, sollen Mitarbeiter, engagierte Gemeinderäte, ein externer Fachmann für den öffentlichen Raum und eventuell Studenten der Fachhochschule darüber diskutieren und einen konkreten Vorschlag machen. Auch die beiden ewigen Schlaumeier im Gemeinderat werden dazu eingeladen, nicht nur zu kritisieren, sondern sich auch einmal konkret einzubringen.

Gemeinsam mit den wirklich bemühten Kolleginnen und Kollegen aus dem Stadt- und Gemeinderat werden wir Spittal, in wirtschaftlicher, sozialer und gesellschaftlicher Hinsicht, wieder zum Aufblühen bringen.

Bis bald, Ihr Bürgermeister
Gerhard Köfer

2022 EIN PLUS ERWIRTSCHAFTET

DER RECHNUNGSABSCHLUSS 2022 WURDE VOM GEMEINDERAT EINSTIMMIG BESCHLOSSEN.

Das Jahr 2022 war geprägt von der dramatischen Teuerung und der Energiekrise, die auch vor der Stadt Spittal nicht Halt gemacht haben. „Wir haben es dank Optimierungen und umsichtigen Wirtschaftens im Rathaus geschafft, den budgetierten Abgang im Finanzierungshaushalt von minus 1,59 Millionen Euro in ein Plus zu verwandeln“, freut sich Bürgermeister Gerhard Köfer.

Erfreulich sind auch die höheren Mehreinnahmen bei den Ertragsanteilen sowie vor allem bei der Kommunalsteuer.

Letztere erreichte 2022 einen Höchststand von 8,5 Millionen Euro. „Hier spiegeln sich die positive Wirtschaftsleistung und die enorme Stärke der Spittaler Betriebe wider. Die Ansiedelung eines international tätigen Unternehmens mit 200 neuen Arbeitsplätzen wird diese

erfreuliche Entwicklung weiter verstärken“, betont Bürgermeister Köfer.

Die Pflichtzahlungen an das Land sind im Rechnungsabschlussjahr wie in den Vorjahren massiv gestiegen und belasten den Haushalt der Stadt massiv. Eine Entflechtung ist dringend notwendig, um finanzielle Spielräume für wichtige Projekte zu haben.

Die Stadt Spittal konnte im Vorjahr dennoch zukunftsweisende Investitionen in der Höhe von 10,2 Millionen Euro tätigen. So wurden die Wasser- und Abwasserversorgung, die Sanierung der Straßen, Notstromaggregate, eine Urnenmauer beim Friedhof und thermische Sanierungen bei mehreren gemeindeeigenen Wohnhäusern in Angriff genommen. Großteils finalisiert werden konnte die Generalsanierung der Volksschule Ost und die umfassende Sanierung des Goldeckstadions.





► 1. VIZEBÜRGERMEISTERIN
**ANGELIKA
HINTEREGGER**

Aus den Referaten Verkehr, Raumplanung, Stadtentwicklung sowie Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit

Umwelt/Energie/Nachhaltigkeit
Im Rahmen der grünen Kooperation zwischen der Stadtbücherei und

dem Umweltreferat sind aus den getauschten Samen mittlerweile viele starke, junge Pflanzen geworden. Diese können am **Dienstag, dem 16. Mai von 9 bis 12 und von 14 bis 18 Uhr** nach Herzenslust getauscht werden: **TAUSCHE** Tomatenpflanzlerl gegen Salatpflanzlerl oder Geranien gegen Petersilie - so wie es einem beliebt. Infos unter: 04762/56 50-228.

Für unsere jungen SpittalerInnen findet im Rahmen des Kooperationsprojekts ein „**Workshop MINT - Ein Nachmittag im Zeichen der Forschung für Kids von 6-9 Jahren**“ statt. MINT (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik) hört man des Öfteren, doch was steckt dahinter? Das und vieles mehr kann man am **Dienstag, 16. Mai ab 15 Uhr** in der Stadtbücherei erforschen und entdecken.

Professionell begleitet werden die Kinder während des 2,5 Stunden langen Workshops durch die Biologin Gudrun Batek. Dieses Projekt wurde von den zehn BLOK-Büchereien (BibliotheksLandschaftOberkärnten) ins Leben gerufen und vom Land Kärnten gestützt. Jetzt heißt es, möglichst viele JungforscherInnen anzusprechen und die Freude am „Neugierig sein“ anzufeuern. Eine Anmeldung bei der Stadtbücherei ist unbedingt erforderlich: Tel.: 04762/56 50-228.

Die Besichtigung der **Kräutergärten** von Martha Duschnig und Katharina Schwager findet am **2. Juni** statt. Treffpunkt ist um **16 Uhr** in Sonniesen2/Ferndorf. Der Selbstkostenbeitrag pro TeilnehmerIn beträgt 9 Euro. Weitere Fragen werden gerne unter 04762/5650-228 beantwortet. Die Bildung von Fahrgemeinschaften ist erwünscht.

BRIGOLA
UHREN
JUWELEN

*Taufe, Konfirmation...
Geschenke für jeden
Anlass*

* Exklusive Kette

Kreuz-Anhänger
€ 149,-*

Brückenstraße 1
A-9800 Spittal/Drau
Tel.: 04762/2118
office@juwelier-brigola.at
www.juwelier-brigola.at

**IHRE
GLEITSICHT-
BRILLE.
UNSER
BESTPREIS.**

Marken-
Gleitsichtgläser
dauerhaft bis zu
**40 %
günstiger***

NITSCH UNITED OPTICS AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

**KAUF OHNE RISIKO,
ZUFRIEDEN ODER UMTAUSCH.**

www.optiker-nitsch.at
Spittal/Drau • Bahnhofstrasse 4 • Tel 04762/24 12

* als die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.



► 2. VIZEBÜRGERMEISTER
WILLIBALD KOCH

Aus den Referaten Finanzen, Wirtschaft und Stadtmarketing

Als Finanzreferent der Stadt Spittal darf ich voller Freude berichten, dass der **Rechnungsabschluss** der Stadt, sprich die finanzielle Bilanz, von allen im Gemeinde-

rat vertretenen Fraktionen einstimmig beschlossen wurde. Trotz alles anderer als einfacher Rahmenbedingungen von Corona bis hin zur dramatischen Teuerungswelle, die auch vor der Stadt nicht Halt gemacht hat, ist es aufgrund der risikoaversen und sparsamen Politik unseres Bürgermeisters und aller handelnden Personen gelungen, ein sehr **erfreuliches Ergebnis** zu erzielen. Dank des von Bgm. Gerhard Köfer eingeschlagenen finanziellen Kurses, der von Nachhaltigkeit, Generationengerechtigkeit und Umsichtigkeit geprägt ist, konnte sichergestellt werden, dass wir das Jahr 2022 wesentlich besser abschließen konnten als ursprünglich erwartet.

Trotz des notwendigen Sparkurses ist es gelungen, die Sozialleistungen der Stadt weiter zu si-

chern bzw. sogar auszubauen und gleichzeitig auch in die Infrastruktur Spittals kräftig zu investieren. Eine sehr positive Entwicklung gab es bei der **Kommunalsteuer**: Das beweist, dass in Spittal ein wirtschaftsfreundliches Klima herrscht, wo sich Unternehmen ansiedeln und neue, hochwertige Arbeitsplätze geschaffen werden.

In meiner Funktion als Referent für Stadtmarketing darf ich mitteilen, dass gemeinsam mit unserem Bürgermeister erreicht werden konnte, dass Spittal in Kürze erstmals ein **Riesenrad** erhält. Eine Attraktion für Jung und Alt sowie für die vielen Touristen, die in Spittal zu Gast sind. Der Spittaler Stadtpark wird damit für einige Zeit zum „Prater“ und Spittal um eine weitere Attraktion reicher.

RIESENRAD-ATTRAKTION IM STADTPARK



◀ Standort-Besprechung im Stadtpark. Das Riesenrad wird im westlichen Teil des Parks aufgestellt

Das ca. 30 Meter ▶ hohe Riesenrad verspricht eine spektakuläre Aussicht



„In diesem Sommer ist Spittal um eine Attraktion reicher: Ein 30 Meter hohes Riesenrad wird für vier Monate, von Juni bis September, im Stadtpark aufgestellt und Besucher aus nah und fern begeistern“, freut sich Bürgermeister Gerhard Köfer. Mit der Österreich-Premiere - es ist bis dato noch nie in Ös-

terreich gestanden - wird das gesamte Stadtzentrum weiter belebt und für noch mehr Abwechslung gesorgt. Das Riesenrad verspricht nicht nur eine spektakuläre Aussicht, sondern auch jede Menge Spaß für Gäste und Einheimische. Es soll vor allem die zahlreichen Feste in der Stadt zusätzlich

bereichern wie unter anderem den Street Food Market, den Kirchtag, das Feuerwehrfest oder den Flohmarkt. „Das Riesenrad wird nicht nur ein Touristenmagnet, sondern auch ein Ort für die ganze Familie, um die schöne Aussicht auf Spittal zu genießen“, so der Bürgermeister.



▶ STADTRÄTIN
ALMUT SMOLINER

Aus den Referaten Bildung und Soziales

Soziales

Im ersten Quartal dieses Jahres konnten einige Veranstaltungen im Rahmen der **Gesunden Gemeinde** durchgeführt werden.

Auch im Mai und im Juni wird es wieder Vorträge geben, unter anderem geht es im Mai darum, wie wir unsere grauen Zellen trainieren können. Des Weiteren wird die Natur und das Thema Kräuter eine Rolle spielen. Außerdem soll ein Vortrag zum Thema Familie die Reibepunkte zwischen Mutter und Tochter bzw. Vater und Sohn näher beleuchten.

Wie in jedem Jahr sind der **Muttertagsausflug** am 2. Juni und die **Seniorenvorstellung der Komödien Spiele** am 30.6. mit einem kleinen Sektempfang die nächsten Programmpunkte meines Referates.

Ich freue mich auf einen unterhaltsamen Ausflug ins Lungau, wo das Schloss Moosham und eine Schaukäserei besichtigt werden.

Prinzipalin Angelica Ladurner startet in diesem Komödienjahr mit William Shakespeares „Wie es euch gefällt“. Karten können wie immer im Kartenbüro seit 8. Mai erworben werden.

Im Rahmen des Sozialsprechtages können Sie gerne persönlich mit mir Kontakt aufnehmen. Ich stehe bei Fragen, Anliegen, Problemen usw. gerne zur Verfügung.

Nächster Sozialsprechtag

17. MAI
VON 8 - 10 UHR
(immer 14-tägig)

Terminvereinbarung:
Frau Stefanie Brandner
T: 04762/5650-124

auf#spittalblühtauf#spittalblühtauf#spittalblühtauf#spittalblühtauf#spittalblühtauf

STADTGEMEINDE
Spital
AN DER DRAU

candlelight
in Weiß

Freitag, 30. Juni 2023

Abendshopping ● Kinderprogramm

Vintage-Markt am Rathausplatz ● Kulinarik

Musik ● Gewinnspiel ● Innenstadt autofrei



► STADTRAT
**ANDREAS
UNTERRIEDER**

Aus den Referaten Kommunale Betriebe, Wohnungen und Europaangelegenheiten

Mit dem Fenstertausch inklusive einiger Nebenarbeiten bei den gemeindeeigenen Häusern Forstgartenstraße 55/57 und 48/50 im Frühjahr 2023 wurde die bereits im

letzten Jahr begonnene **Sanierung der vier gemeindeeigenen Wohnhäuser in der Forstgartenstraße** mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von 2,5 Millionen Euro nun abgeschlossen. Der beschlossene Kostenrahmen wurde eingehalten.

Um die Sicherheit unserer Mieter auch weiterhin zu gewährleisten, werden die im Jahr 2013 montierten **Rauchmelder** in allen gemeindeeigenen Wohnungen heuer ausgetauscht. Die Kosten dafür belaufen sich auf 96.720 Euro.

Seitens des Landes erfolgte der Auftrag, nach der bereits beschlossenen Müllabfuhrordnung auch die **Müllgebührenverordnung** zu überarbeiten. Gefordert wird seitens des Landes vor allem die Einführung einer eigenen Abfuhrgebühr für Biomüll, welche wir aber sehr nied-

rig gestalten wollen. Seitens der Verwaltung wird bereits intensiv an der neuen Verordnung gearbeitet und auch der zuständige Ausschuss hat sich bereits mit möglichen Modellen befasst. Gemeinsames Ziel bei der Neugestaltung der Müllgebühren ist es, die Haushalte möglichst nicht zusätzlich zu belasten. Die neue Verordnung mit Gültigkeit ab 01.01.2024 soll im November dieses Jahres der Beschlussfassung im Gemeinderat zugeführt werden.

Der Frost und die Witterung haben unseren Straßen leider auch heuer wieder stark zugesetzt. Unser Asphaltierungsteam im Bauhof hat aber bereits wieder begonnen, dringend notwendige **Ausbesserungsarbeiten mit Heißasphalt** durchzuführen. Die Priorisierung erfolgt wie immer in Abstimmung mit unserer Straßenbauabteilung.

WOHNEN AM STADTPARK

In der Schillerstraße, in unmittelbarer Nähe zum Stadtpark, erfolgte der Spatenstich für 18 neue Mietwohnungen. Das Projekt „Am Stadtpark“ wird auf einer rund 1.000 Quadratmeter großen Fläche errichtet. Regger Immobilien als Bau-träger investiert insgesamt 7 Millionen Euro. Die Fertigstellung ist für Herbst 2024 geplant.

Alle modern und hochwertig ausgestatteten Wohnungen (38 bis 100 Quadratmeter) sind teilweise nach Süden und Westen ausgerichtet und verfügen über offene Wohn- und Essbereiche und einen Balkon bzw. überdachte Dachterrassen in den Penthouses sowie PKW-Abstellplätze und fix zugewiesene Lagerabteile im Untergeschoss.



Durch die Lage mitten in der Innenstadt ist praktisch jeder Bedarf des täglichen Lebens in der unmittelbaren Umgebung gedeckt.

Mietinteressenten können sich beim Bau-träger telefonisch (+43 4762 42 330) oder per E-Mail (office@reggerimmobilien.at) melden.





► STADTRAT LABG.
**CHRISTOPH
STAUDACHER**

Edlinger Straße wurde ab der Einbindung Mießtaler Straße in Richtung Osten bis zum städtischen Friedhof auf einer Länge von 500 Metern saniert. ►

Dringende Notwendigkeit

Die Sanierung der Straßen hat bei uns sehr hohe Priorität und ist eine dringende Notwendigkeit. Mit jeder Sanierung kommen wir unserem Ziel, das Straßennetz der Gemeinde wieder auf den Stand der Technik zu bringen, einen großen Schritt näher.

Straßenbeleuchtung

Des Weiteren nimmt auch die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED endlich wieder Fahrt auf und wird auch in Zukunft in Spittal normgerecht, nachhaltig und kosteneffizient umgesetzt.

Aus den Referaten Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Wasserbau, Digitalisierung, Straßenbau, öffentliche Beleuchtung sowie Jugend und Sport

Sanierung Edlinger Straße

Wieder ist ein wichtiges Straßenbauprojekt abgeschlossen. Die



NEUERÖFFNUNG
REPARATURWERKSTATT LÖSCHER

Ich repariere gerne ihre Sportschuhe und Sneakers

www.reparaturloescher.at
+43 664 73618560
im Neukauf Spittal

Urban & Glatz
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.

zt: A-9800 Spittal/Drau
Neuer Platz 8
T 04762 / 4740-0, F -19
www.zt-urban.at

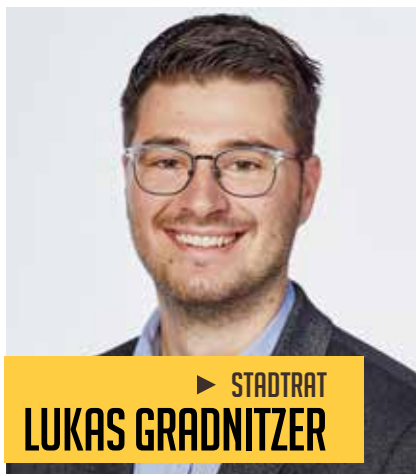
Sachverständiger für Liegenschaftsbewertungen und für das gesamte Bauwesen, **Statisch konstruktive Bearbeitung** von Hoch-, Tief- und Industriebauten, **Siedlungswasserbau, Straßenbau, Örtliche Bauaufsicht** und **Projektleitung, Baukoordinator, Energieausweise, Nutzwertgutachten**

Ford *Autohaus*
Penker GMBH

9800 Spittal/Drau
Lastenstraße 4

Tel.: 04762/5542
office@ford-penker.at
www.ford-penker-spittal-drau.at

- ◆ *Autorisierter Ford-Servicebetrieb*
- ◆ *Reparatur aller Fahrzeug-Marken*
- ◆ *Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf*
- ◆ *Ford Credit Finanzierung*
- ◆ *Ford Auto-Versicherung*



► STADTRAT
LUKAS GRADNITZER

Aus den Referaten Kultur, Tourismus, Städtepartnerschaften, Land- und Forstwirtschaft und Freiwillige Feuerwehr.

Liebe Spittalerinnen u. Spittaler!

Die Frist zur Einreichung von Basisförderungen gemäß den Kulturförderrichtlinien ist mit 31. März 2023 abgelaufen. In Summe

wurden heuer 22.712,50 € an Kultur-Basisförderung ausbezahlt. Aufgrund eines Gemeinderatsbeschlusses vom Dezember 2022 durften nur 75 % der Basisförderung ausbezahlt werden.

Auch heuer tourt der **Theaterwagen Porcia** durch ganz Kärnten und macht zweimal Halt beim Brunnen im Stadtpark: am **2. Juni**, dem Tag nach der Kärnten-Premiere in Gmünd und zur **Dernière am 31. August**.

Die Ausstellungen im Parkschlössl „**Kunst im Park**“ haben wieder begonnen. Die erste Ausstellung war traditionsgemäß die Präsentation der Abschlussarbeiten der Schülerinnen und Schüler des BORG Spittal. Von 8. bis 19. Mai stellen Maria Gassner und

Gerhard Hohenwarter aus. Im Anschluss folgt die Ausstellung der Patchworkgruppe Oberkärnten vom 5. bis 10. Juni. Das Comicfestival unter der Leitung von Jochen Meyer findet von 12. bis 18. Juni statt.

Vom 11. bis 12. Mai fand das **7. Kärntner Schüler- und Jugendtheaterfestival** im Schloss Porcia statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die alle Stücke besuchten, wählten am Ende den Publikumspreis und den Preis der Stadt Spittal.

Ich gratuliere allen Gruppen, die daran teilgenommen haben zur schauspielerischen Leistung und ich freue mich auf nächstes Jahr, wenn das 8. Festival wieder hier in Spittal stattfindet.

SAUBERES „GESCHÄFT“

Die Stadtgemeinde Spittal ist sehr darum bemüht, die öffentlichen Flächen sauber zu halten.

Damit auch Hundebesitzer die „Hauferln“ ihrer Vierbeiner ordnungsgemäß beseitigen können, stellt die Stadt an 47 verschiedenen Standorten Hundesackerl zur Verfügung - im Jahr 2022 waren es insgesamt 250.000 Stück.

Die Sackerl werden von den Herrchen und

Frauchen auch sehr gut angenommen. Jedoch kommt es immer wieder zu unsachgemäßen Entsorgungen. Speziell in schwer einsehbaren Bereichen werden diese oft einfach neben der Straße weggeworfen.

Auch wenn diese unbelehrbaren Hundebesitzer die absolute Ausnahme bilden, appelliert die Stadt Spittal, die zur Verfügung gestellten Hundesackerl ordnungsgemäß zu benutzen und zu entsorgen.



BEWEGUNGS-ANGEBOT

Das Aktivprogramm „Bewegt im Park“ findet von Juni bis September in ganz Österreich statt. In Spittal werden kostenlose Kurse von **13. Juni bis 5. September jeden Dienstag von 17 bis 18 Uhr am Jahnturnplatz** abgehalten. Die Einheiten, von Profis des Behindertensportverbandes durchgeführt, sind für alle Menschen von jung bis alt und für jedes Fitnesslevel geeignet. Infos: www.bewegt-im-park.at

RUMPELPISTE ADIEU



SANIERUNG DER EDLINGER STRASSE ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN

Die Stadtgemeinde Spittal hat den Rumpelpisten den Kampf angesagt. Einige Straßen im Gemeindegebiet wurden bereits erneuert und viele werden noch folgen. Nun ist auch ein großer Abschnitt der Edlinger Straße auf einer Länge von 500 Metern komplett saniert worden.





Foto: Patrick Sommeregger-Baurecht

DIE BESTEN LEHRLINGE IHRES FACHS

Im Bezirk Spittal werden derzeit von 19 Tischlerfachbetrieben elf Lehrlinge im ersten, 19 im zweiten und 9 im dritten Lehrjahr ausgebildet.

Dementsprechend gehobelt, gefräst und geleimt wurde in der Fachberufsschule Spittal, wo sich 22 Jugendliche dem Bezirkslehrlingswettbewerb gestellt haben.

Die angehenden Fachkräfte durften ihr Können mit an-

spruchsvollen Werkstücken unter Beweis stellen – im ersten Lehrjahr mit einem Schemel, im zweiten mit einem Hocker und im dritten mit einem Sessel.

Die Fachjury kürte die Sieger Katharina Mandler (1. Lehrjahr), Gregor Loipold (2. Lehrjahr) und Michael Guggenberger (3. Lehrjahr), die sich damit auch für den Landeslehrlingswettbewerb qualifizierten.

Erlebnis „Museum“

Wie wäre es, einmal über Kärnten zu „schweben“? Dieses eigenartige Gefühl vermittelt das 200 m² große, begehbare Kärnten-Panorama „I steh' drauf!“ im **Museum für Volkskultur** im Schloss Porcia.

Viel Wissenswertes über die außergewöhnlichen Bestattungsmethoden im Frühmittelalter sowie sensationelle Funde präsentiert das **Museum Carantana** in Molzbichl.

Das **Römermuseum Teurnia** in St. Peter in Holz gibt Einblicke in das Alltagsleben der Römer und Kelten, als Teurnia Hauptstadt der Provinz Noricum war.

Wer Staunen in den Augen seiner Kleinen erleben möchte, erklärt ihnen die Geräte und Werkzeuge alter Handwerke im **Handwerksmuseum** in Unterhaus.

Nach so viel Kultur bietet sich ein Entspannen im **Naturparadies**

TOURISMUSVERBAND SPITTAL



Kärnten-Panorama im Museum für Volkskultur im Schloss Porcia

Egelsee an. Aktive erkunden den 1,5 km langen **Kneippwanderweg** vom GH Lug ins Land über den Egelsee bis zum gleichnamigen Aussichtspunkt. Wie sagt ein berühmtes Heimatlied? „Kamtn Is Lei Ans“ ...



Naturparadies Egelsee am Wolfsberg

Die Museen öffnen von Mai bis Sept/Okt 2023.

Freier Eintritt mit der Kärnten Card. Weitere Informationen gibt es auf www.spittal-millstaettersee.at



SCHLO(U)SSMUSIK FESTIVAL 2023

VOM 31. MAI BIS 7. JUNI 2023 IM INNENHOF DES SCHLOSSES PORCIA

Die Musikschule Spittal/Drau-Baldramsdorf feiert heuer mit acht ganz speziellen Konzerten das 10-Jahr-Jubiläum der in Kärnten einzigartigen Veranstaltungsreihe „Schlo(u)ssmusik“ (Termine siehe rechts)

Die Volksschule West und die Volksschule Molzbichl werden als Kooperationspartner das Eröffnungskonzert mitgestalten. Weitere Höhenpunkte sind die beiden Galakonzerte – einmal mit den Wettbewerbspreisträgern von prima la musica und einmal mit den Absolventen der Übertritts- und Abschlussprüfungen – sowie die Kärntner Singwelle.

Einladung

Tage der offenen Tür an der Musikschule Spittal/Drau vom 26. bis 29. Juni 2023 jeweils 15 bis 18 Uhr. Sie können sich über die verschiedenen Instrumente informieren, diese ausprobieren und für das Schuljahr 2023/24 anmelden.

Alle Termine

10. SCHLO(U)SSMUSIK FESTIVAL



Mi. 31.05. 17:00 Uhr

Vorhang auf! Gemeinschaftskonzert mit der VS West und VS Molzbichl. Chöre, Solisten, Ensembles und Orchester

Mi. 31.05. 19:30 Uhr

Vielseitig, Vielsaitig & mehr: Alles was Saiten hat, kommt hier zum Klingen

Fr. 02.06. 18:00 Uhr

Volksmusikgala mit anschließendem gemütlichen Beisammensitzen

Sa. 03.06. 18:00 Uhr

Kärntner Singwelle mit den besten Gesangsschülern aller Musikschulen des Landes, der Kärntner Singakademie und dem Chor der Musikmittelschule Seeboden

Mo. 05.06. 18:00 Uhr

Gala der jungen Künstler I: Konzert der PreisträgerInnen prima la musica 2023 (Landes- und Bundeswettbewerb) Übergabe der Wettbewerbsurkunden

Di. 06.06. 17:00 Uhr

Buntgemischt: Ein bunter Strauß von Musikbeiträgen vor allem aus den Bläserklassen

Di. 06.06. 19:30 Uhr

Jazz-Pop-Rock-Night: Die Musikschul-Bands und Ensembles gestalten einen schwungvollen Abend

Mi. 07.06. 18:00 Uhr

Gala der jungen Künstler II: Konzert der Absolventen der Abschluss- und Übertrittsprüfungen (Urkunden-Verleihung)



Foto: ASVÖ

FAMILIENSPORTTAG

SAMSTAG, 13. MAI 2023, VON 13 BIS 16 UHR // JAHN-TURNPLATZ

Der ASVÖ Kärnten lädt am Samstag, den 13. Mai, gemeinsam mit den Sportvereinen aus Spittal und Umgebung zum 12. Familiensporttag am Jahn-Turnplatz in Spittal ein.

Die Sportvereine der Region betreuen einzelne Bewegungsstationen und bieten ein „Schnuppertraining“ für ihre Sportart an.

Airtrack, Boxen, Loopyball, Karate, Volleyball, Klettern,

Sportstacking, Sportschießen, Schwimmen, Weitsprung und vieles mehr erwartet die Besucher. Als Rahmenprogramm können sich die Sportvereine mit eigenen Showeinlagen präsentieren.

CHORKONZERTE

◀ **Singkreis Porcia**
Sa 13. Mai, 19 Uhr und So., 14. Mai, 16 Uhr (Muttertag) im Stadtsaal.

"Film ab!" - Filmmusik aus allen Genres. Mit dem Singkreis Porcia, dem Jugendchor Porcia und „Franz Steiners Funky Circus“
Karten: www.singkreis-porcias.at
€ 18,- / € 12,- (Kinder, Jugendliche)

Die Neuen Wiener Stimmen
Fr 9. Juni, 20 Uhr in der Stadtpfarrkirche.

Ein gesanglicher Bogen über die unterschiedlichen Phasen des menschlichen Lebens - unter Mitwirkung des Singkreises Porcia.

Ensemble „Catus Carinthiae“
So 4. Juni, 18 Uhr im Schloss Porcia (Innenhof).

Konzert mit dem Ensemble „Catus Carinthiae“, dem Chor des BORG Hermagor, dem Pepperdine University Vocal and Chamber Ensemble aus den USA.
Eintritt: Freiwillige Spende

Sängerrunde St. Peter/Edling
Sa 10. Juni, 20 Uhr - Schloss Porcia (Innenhof).

Der Chor präsentiert unter anderem einen bunten Liederstrauß mit Kärntnerliedern.
Eintritt: € 10,-, Karten erhältlich bei den Sängern



Foto: Willi Pleschberger

ROTKREUZ-BALL

Das Rote Kreuz lädt am **Samstag, den 13. Mai 2023** zu einem Ballabend ins **Schloss Porcia**. Einlass: 19 Uhr | **Beginn: 20.30 Uhr**.

Musikalische Umrahmung durch „Showdown“ und „BeatArts“ (Disco im Ortenburgerkeller).

Karten sind erhältlich bei den Rotkreuz-MitarbeiterInnen, im Sekretariat der Bezirksstelle und im Café Porcia. VVK: 18 €, AK: 25 €



MUSICORUM

Fr 26. Mai - 19.30Uhr in der Arena des BG/BRG Porcia.

Das „GMPU Jazz Orchestra“, bestehend aus Studierenden der „Gustav Mahler Privatuniversität“ präsentiert sein neues Programm mit Klassikern der Bigband-Literatur mit Gesang sowie Original-Arrangements und -Kompositionen der Jazz/Pop-Kompositionsklasse.

Erwachsene. 18 €, Schüler/Studenten 10 €;

KulTours-Ticket ist u.a. gültig.



Foto: gmpu/Christine Wultsch

KUNST IM PARK

Mo 5. bis Sa 10. Juni von 10 bis - 18 Uhr im Parkschlössl.

Ausstellung **Quilt Oberkärnten** unter dem Titel „Was Fäden können - Von Patchwork zur Textilkunst“

Mo 12. bis So 18. Juni von 13 bis 18 Uhr im Parkschlössl.

4. „Mitmach-Comic-Kunst Festival“ mit Jochen Meyer und „Austriatoon“. Täglich Workshops. Anmeldung/Infos: 0664/73 16 22 03, www.austriatoon.com

Vernissage: Mo 12. Juni, 18.30 Uhr



Foto: Austriatoon

Mo 15.5. u. 12.6. | 17 Uhr | Schloss Porcia
Offenes Singen

Di 16.5. | 15 Uhr | Stadtbücherei
Workshop MINT. Ein Nachmittag im Zeichen der Forschung für Kids von 6-9 Jahren. Nur gegen Voranmeldung! 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

Di 16.5. | 17.30 Uhr | Pro mente
Hilfe f. Angehörige psychisch Erkrankter. „Fragestunde“ mit Karin Telesklav - über Umgang mit psych. Erkrankung in der Familie; Infos: 0463/504871; office@selbsthilfe-kaernten.at

Mi 24.5. | 18 Uhr | Schloss Porcia
„Eine Brücke zu dir“. 25-Jahr-Jubiläum der Frauenhilfe Spittal. Mit Lyrik von Ingeborg Ott und musikalischer Umrahmung durch die Musikschule Spittal/Baldransdorf. Eintritt frei!

Do 25.5. | 18 Uhr | GH Brückenwirt
Selbsthilfegruppe Osteoporose. Infos: Selbsthilfe Kärnten, 0463/504871; office@selbsthilfe-kaernten.at

Sa 3.6. | 8.30 Uhr | Bahnhofstraße 3
KLAR! Workshop „Klimawandel in der Pflege und Betreuung von Menschen im Alter“. Infos und Anmeldung: 0699/18 22 88 01; E-Mail: franziska.weineiss@nockregion-ok.at

So 4.6. | 11 Uhr | Schloss Porcia
Matinee der Gesangsklasse Gerda Zeyss

Di 6.6. | 10 Uhr | ÖGK - Ortenburgerstr. 4
Sprechtage. TAB (Technische Assistenz und Beratungsstelle für Schwerhörige). 0463/31 03 80; www.besserhoeren.org

So 11.6. | 15.30 u. 17.30 Uhr | Stadtsaal
„Time Travel“. Tanz-Abschlussshow des House of Music Dancestudio; Eintritt: VVK 10 €, AK 12 € Kinder bis 6 Jahre gratis, Kinder 6-14 Jahre: 50% günstiger

Mo 12.6. | 18.30 Uhr | Schloss Porcia
„Bergamo - Kulturhauptstadt Italiens“. Vortrag und Powerpoint-Präsentation von Andrea Bonizzi, Eintritt: 10 € (Dante Alighieri-Mitglieder: freier Eintritt)

Mo 15.6. | 16 Uhr | Stadtbücherei
Kärntner Lesefrühling mit Martina Kasmanhuber. Nur gegen Voranmeldung! 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

Sa 17.6. | 19.30 Uhr | Spittl (FH Spittal)
Klangvoller Sommerabend. Chorkonzert mit Ambidravi Vocal. Leitung: Nalaliya Lukina, Eintritt: 18 €

Karten sind - sofern in der Terminankündigung nicht gesondert erwähnt - im Kartenbüro Porcia (Burgplatz 1), Tel.: 04762/42020, E-Mail: karten@porcia.at erhältlich.

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung im Rathausjournal veröffentlicht wird, dann schicken Sie uns den Namen der Veranstaltung, eine kurze Beschreibung mit Datum, Uhrzeit und Ort der Veranstaltung an: E-Mail: monika.gaberscek@spittal-drau.at | Tel.: 04762/56 50-221

UNSERE FEUERWEHREN LEISTETEN MEHR ALS 20.000 EHRENAMTLICHE STUNDEN

UNBEZAHLBAR

Die Freiwilligen Feuerwehren Spittal/Drau, Olsach-Molzsbichl und St. Peter/Spittal zogen bei ihren Jahreshauptversammlungen Bilanz über das Vorjahr.

Feuerwehr Olsach-Molzsbichl

Bei der Jahreshauptversammlung zog die Freiwillige Feuerwehr Olsach-Molzsbichl unter Kommandant Martin Tidl Bilanz über das Vorjahr. 2022 leisteten die 60 Mitglieder insgesamt 6.115 ehrenamtliche Stunden für das Allgemeinwohl.

72 Einsätze bedeuten ein Plus von 17 Einsätzen im Vergleich zum Jahr davor. Die anhaltende Trockenheit war im Frühling für mehrere Vegetationsbrände verantwortlich. Angestiegen ist leider auch die Anzahl der Einsätze in der Kategorie Unwetter. Neben Bränden bei Gebäuden mussten auch im technischen Bereich fordernde Einsätze bei Verkehrsunfällen sowie



Foto: Feuerwehr Olsach-Molzsbichl

Mensch- und Tierrettungen bewältigt werden.

Die Kameraden der Feuerwehr Olsach-Molzsbichl zeigten im Jahr 2022 auch ein hohes Maß an Bereitschaft

zur Aus- und Weiterbildung in der Feuerwehr, sowohl als auch in der Ausbildung im Bezirk und an der Kärntner Landesfeuerwehrschule. Insgesamt wurden hier 2.180 Stunden investiert.

Feuerwehr St. Peter/Spittal

Die insgesamt 66 Mitglieder der Feuerwehr St. Peter/Spittal unter Kommandant Harald Ebner trafen sich zur Jahreshauptversammlung.

Bei allen 67 Einsätzen im Vorjahr haben die Feuerwehrleute 1.506 ehrenamtliche Stunden geleistet. Für Weiterbildungen haben die Kameraden 2.011 Stunden

absolviert, die sich auf 81 Übungen bzw. Schulungen und 19 Lehrveranstaltungen aufteilen.

Die Feuerwehrjugend war mit 1.672 Stunden auch sehr aktiv. Hinzu kommen noch die Aufwände der Auszubildner mit 655 Stunden. Das seit der Gründung der Feuerwehrjugend erlangte Wissen stellten weiters sieben Jugendliche beim Wissensspiel und neun Jugendliche beim Wissenstest in Bronze erfolgreich auf die Probe.

Mit elf TeilnehmerInnen beim Bezirksbewerb und elf TeilnehmerInnen beim Landesbewerb wurden die ersten Feuerwehrleistungsabzeichen verdient.



Foto: Feuerwehr St. Peter/Spittal

Feuerwehr Spittal/Drau

Die Freiwillige Feuerwehr Spittal/Drau hat ihre Jahreshauptversammlung abgehalten, wo der Kommandant Johannes Trojer einen beeindruckenden Jahresrückblick in Zahlen und Bildern vorlegte.

Die Feuerwehr musste im Jahr 2022 zu 116 Brandeinsätzen und zu 161 Technischen Einsätzen ausrücken. Rund 5.200 Stunden standen dabei die Spittaler Feuerwehrmänner und -frauen im Einsatz.

Für Übungen, Schulungen Sitzungen und Sportveranstaltungen wurden von den Kameradinnen und Kameraden 7.758 Stunden aufgewendet. So kamen die 64 aktiven Feuerwehrkameraden im Vorjahr auf 12.945 freiwillige und ehrenamtliche Stunden im Jahr.



Foto: Feuerwehr Spittal/Drau

Die Feuerwehrjugendgruppe mit 14 Mädchen und Burschen im Alter von 10 bis 15 Jahren hat 40 Schulungstermine und einige Ausflüge unternommen. Das Highlight war eine 24-Stunden-Übung gemeinsam mit

der Jugendgruppe des Roten Kreuzes Spittal. Kommandant Trojer dankte dem neuen Team der Jugendausbilder unter der Leitung von Alexander Kummer und Stefanie Kanzner.

Nähere Infos

ZU DEN JAHRESHAUPTVERSAMMLUNGEN

Alle Beförderungen, Ehrungen, Auszeichnungen und mehr finden Sie unter www.spittal-drau.at/buergerservice/aktuelles



REGGER ■ EINFACH BESSER

IMMOBILIEN

News

Unser gesamtes Immobilienangebot finden Sie auf unserer Website www.reggerimmobilien.at



SPITTAL / DRAU

1080/3882

Mietwohnung mitten im Zentrum

Wfl. ca. 95 m², Terrasse
HWB: 64 kWh/m²a, fGEE: 3,37

Miete € 980,-

Hr. Marco Regger, Tel. +43 664 782 10 635



SPITTAL / DRAU

1080/3806

Top-Anlage: Wohn- und Geschäftshaus in Spittal an der Drau

Nfl. ca. 309 m², Gfl. ca. 987 m²
HWB: 263,8 kWh/m²a, fGEE: 3,51

Kaufpreis € 398.000,-

Fr. More, Tel. +43 664 881 79 081



SEEBODEN / LIESERHOFEN

1080/3857

Tolle Eigentumswohnung mit besonderem Charme

Wfl. ca. 85 m², Terrasse
HWB: 141,9 kWh/m²a, fGEE: 2,17

Kaufpreis € 228.000,-

Fr. More, Tel. +43 664 881 79 081

REGGER

IMMOBILIEN

■ EINFACH BESSER

9800 Spittal / Drau, Bernhardtgasse 3 | Telefon +43 4762 42330 | office@reggerimmobilien.at



ALS GROSSMUTTER IM REGEN TANZTE

Autorin: Trude Teige

Eine starke Frau in dunklen Zeiten. Und eine junge Frau, die zurückschauen muss, um nach vorn blicken zu können.

Als Juni ins Haus ihrer verstorbenen Großeltern auf der kleinen norwegischen Insel zurückkehrt, entdeckt sie ein Foto: Es zeigt ihre Großmutter Tekla als junge Frau mit einem deutschen Soldaten. Wer ist der unbekannte Mann? Ihre Mutter kann Juni nicht mehr fragen. Das Verhältnis zwischen ihrer Mutter und ihrer Großmutter war immer von etwas Unausgesprochenem überschattet. Die Suche nach der Wahrheit führt Juni nach Berlin und in die kleine Stadt Demmin im Osten Deutschlands, die nach der Kapitulation von der russischen Armee überrannt wurde. Juni begreift, dass es um viel mehr geht als um eine verheimlichte Liebe. Und dass ihre Entdeckungen Konsequenzen haben für ihr eigenes Glück.

Stadtbücherei Spittal

Telefon: 04762 / 56 50-228

www.stadtbuecherei-spittal.at



NEUES AUS DEM JUGENDSERVICE

Spiel, Spaß, Action, Beratung und Workshops im JuSe Spittal

Unter dem Motto „Ferienspaß im JuSe“ verbrachten wir mit den Kids einen Osterferientag am Gendorfer Fischteich, wo jeder erfolgreich zwei Forellen fischen konnte. Mit der von Denise Oberdorfer gesponserten Angelausrüstung sind unsere FischerInnen fortan immer gut ausgerüstet.

In den Osterferien konnten die Kids im JuSe außerdem an einem brasilianischen Tanzworkshop mit unserer Praktikantin Jacikelly Hosner teilnehmen.

Die gesunde Mittagsküche erfreut sich nach wie vor jeden Dienstag großer Beliebtheit.

Im Kreativworkshop mit David Pucher wurde die Wanddekoration in unserer Anlaufstelle neugestaltet. Für uns ist es sehr schön, die Kin-

der und Jugendlichen auf ihrem Lebensweg ein kleines Stück begleiten zu dürfen und da sind natürlich auch immer die Geburtstagsfeiern ein Highlight - im Eltern-Kind-Café genauso wie im Jugendtreff und Kids Day.

Der Frühling ist da und unser Garten kann endlich in vollem Umfang genützt werden. Seit kurzem haben wir auch ein Lesebankerl, welches von Jugendlichen von AusbildungsFit Oberkärnten mit Reinhard Gritzner getischelt wurde.

Nach Terminvereinbarung stehen wir Jugendlichen, Eltern oder Gruppen sehr gerne bei allen jugendrelevanten Themen beratend oder begleitend zur Seite. Unser Angebot ist niederschwellig und kostenlos.

Auf Euren Besuch im JuSe freuen sich Natascha und Werner.

ACHT SPORTARTEN & BUNTES PROGRAMM

KINDER-SPORTTAGE



Mit einem neuen Rekord an Sportarten gehen die Spittaler Kindersporttage **vom 21. bis 25. August 2023** über die Bühne.

Dieses Mal stehen für insgesamt 120 Spittaler Kinder im Alter von 7 bis 13 Jahren **Fußball, Schwimmen, Floorball, Volleyball, Sportakrobatik, Skaten, Tennis und Boxen** zur Auswahl.

Bei den heurigen Spittaler Kindersporttagen stehen neben Skaten und Volleyball sechs weitere Sportarten zur Auswahl ▶



Nachmittagsprogramm

An den Nachmittagen erwartet die Teilnehmer außerdem ein abwechslungsreiches Programm (u. a. Kletterhalle, Motorikpark u. v. m.).

Anmeldung

Anmeldungen sind **von 15. bis 31. Mai** möglich. (Selbstkostenbeitrag: 95 Euro)

Nähere Infos und das Anmeldeformular sind ab 15. Mai 2023 online unter www.drautalperle.at abrufbar. Die Reihung erfolgt nach Einlangen der Anmeldungen.





HERZLICH WILLKOMMEN

DIE GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE

HOCHZEITEN



15. 04. 2023	Stephan Edlinger und Sarah Wirnsberger SPITTAL
27. 04. 2023	Dr. iur. Johann Marte & Natalia Klementyeva WIEN
28. 04. 2023	Marco Scheriau und Kathrin Kohlweiß SPITTAL

14. 03. 2023	Livia Marcut
24. 03. 2023	Lia-Aileen Stratznig
28. 03. 2023	Adin Beganović
30. 03. 2023	Mila Katharina Jablanev
31. 03. 2023	Antonela Nikolić
06. 04. 2023	Ella Pertl
08. 04. 2023	Valerie Ebner
09. 04. 2023	Esma Nišić
14. 04. 2023	Hannah Farahani



UNSERE VERSTORBENEN

WIR GEDENKEN UNSEREN LIEBEN VERSTORBENEN

Günther Dragatin	16. 08. 1949	-	25. 03. 2023
Heinz Österreicher	26. 10. 1951	-	26. 03. 2023
Wilhelm Schwager	26. 04. 1926	-	26. 03. 2023
Olga Theresia Gander	03. 05. 1928	-	31. 03. 2023
Kiana Lilith Seminara	29. 01. 2023	-	01. 04. 2023
Gertraud Glanzer	15. 04. 1942	-	02. 04. 2023
Manfred Martin	27. 10. 1962	-	03. 04. 2023
Felix Dietl	23. 05. 1947	-	04. 04. 2023
Maria Kleindienst	30. 01. 1933	-	04. 04. 2023
Anna Winkler	12. 11. 1925	-	07. 04. 2023

Almedina Rizvanovic	31. 12. 1989	-	07. 04. 2023
Josefine Possegger	05. 03. 1931	-	08. 04. 2023
Marianne Koller	03. 02. 1948	-	14. 04. 2023
Hildegard Richtig	19. 09. 1928	-	17. 04. 2023
Heidrun Konrad	21. 12. 1943	-	20. 04. 2023

Städtische Bestattungsanstalt

9800 Spittal/Drau · Edlinger Straße 55



Tel.: 04762/5650-342 Hr. Baumgartner
04762/5650-345 Fr. Wippl
04762/5650-341 Hr. Kramaritsch
Fax: 04762/5650-344
Mobil: 0676/83138342 Büro
0676/83138343 Fahrer
0676/83138344 Beifahrer

E-Mail: g.baumgartner@spittal-drau.at
wisy@spittal-drau.at
franz.kramaritsch@spittal-drau.at

*Ihr Ratgeber
im Trauerfall*

www.bestattung-spittal.at

NEUER STANDORT

Die Migrantinnenberatung besteht seit über 13 Jahren als unabhängige Einrichtung für Erwachsenenbildung und internat. Kommunikationszentrum. Die unverzichtbare Institution erlebt einen stets stärker werdenden Zulauf. Nach längerer Zeit konnten nun geräumige barrierefreie Büroräume in der Ebnergasse 10 angemie-

tet werden, die mit einer kleinen „Come together“-Party eröffnet wurden. Das Team rund um GF Angelika Hinteregger konnte bei der Eröffnung unter anderem Vizebgm. Willi Koch, die STR Almut Smoliner und Andreas Unterrieder, GR Andrea Penker sowie Stadtpfarrer Ernst Windbichler begrüßen.



Die Lerntrainerin Monika Liebhardt gibt Tipps, wie man im Kopf möglichst lange fit bleibt

FIT IM KOPF

Die Gesunde Gemeinde Spittal lädt zum **Vortrag „Fitness für die grauen Zellen“**. Dieser findet bei **freiem Eintritt am Donnerstag, den 25. Mai 2023 um 18 Uhr im Schloss Porcia** (Musiksaal) statt.

Dort erhalten Sie Tipps und Anregungen, wie Sie Ihre geistige Leistungsfähigkeit erhalten und verbessern können. Mit

einfachen Übungen gelingt es mühelos, den Alltag aufmerksamer und besser konzentriert zu gestalten. Unser Gedächtnis lässt sich trainieren wie ein Muskel. Gezieltes Training hat viele positive Auswirkungen auf unsere Konzentrations- und Leistungsfähigkeit.

Anmeldung und Information unter Tel.: 04762/5650-136

NACHRUUF HEIDRUN KONRAD

Die ehemalige Spittaler Stadträtin Heidrun Konrad ist im 80. Lebensjahr von uns gegangen. Sie war im Jahr 1991 Mitglied des Gemeinderates und Mitglied der Ausschüsse für Familien und Soziales sowie für Umweltschutz und Ortsverschönerung. Von Dezember 1991 bis September 1992 zeichnete sie als erste weibliche Stadträtin Spittals für die Tourismusagenden verantwortlich.

Großen Einsatz zeigte Heidrun Konrad auch beim Soroptimist Club Spittal-Millstätter See, den sie mitbegründet hat. Von 2003 bis 2005 war sie Präsidentin der Europäischen Föderation von Soroptimist International, hielt als solche einen Friedenskongress in Wien ab und setzte sich unter anderem für die Armutsbekämpfung ein. 2016 wurde Heidrun Konrad mit dem

Soroptimist Preis ausgezeichnet. Als ehemalige Lehrerin an der HAK Spittal war für sie die Unterstützung von Jugendlichen eine Herzenssache. So zeigte sie großes Engagement bei ihrer Bildungsoffensive „Abenteuer Lesen“, der mit dem Siegerpreis der österreichischen Union prämiert wurde. Gemeinsam mit dem Soroptimist-Club Spittal/Millstättersee und freiwilligen Mentoren hat sie mit Schülern einzeln gelesen. 2019 erhielt Heidrun Konrad außerdem das Ehrenzeichen des Landes Kärnten. Unser Mitgefühl gilt ihrem Mann Günther und ihren Kindern Gundula und Georg.





◀ Bürgermeister Gerhard Köfer, Barbara Wiesflecker, Stadträtin Almut Smoliner, Astrid Ronacher, Andrea Burgstaller und Sieglinde Ertl (von links) mit den neuen Fahrzeugen

NEUE FAHRZEUGE FÜR DAS SOZIALE SERVICE DER STADT SPITTAL

ESSEN AUF RÄDERN

Die beiden Kleinlieferwägen, mit denen die Mitarbeiterinnen von „Essen auf Rädern“ – ein bewährter Service der Stadtgemeinde Spittal – sechsmal pro Woche frische Mahlzeiten ausliefern, wurden bereits vor 14 Jahren angekauft.

Um das Service weiterhin ordnungsgemäß aufrecht erhalten zu können, hat die Stadt Spittal zwei neue Fahrzeuge angeschafft.

Die Mitarbeiterinnen von „Essen auf Rädern“ Sieglinde Ertl, Barbara Wiesflecker, Andrea Burgstaller und Astrid Ronacher freuen sich über die neuen Lieferfahrzeuge, mit denen sie insgesamt 136 zufriedene Kunden mit warmen Mahlzeiten beliefern.

Zwei Menüs

Menschen, die nicht mehr in der Lage sind, sich selbst eine warme Mahlzeit zuzubereiten oder zu besorgen, werden durch diese Aktion betreut.

Zwei Menüs stehen zur Auswahl. Das Essen wird in Warmhalteboxen durch unsere Mitarbeiterinnen von Montag bis Samstag zugestellt.

Nähere Infos zum Service siehe rechts sowie unter <https://www.spittal-drau.at/gesundheits-soziales/sozialdienste/essen-auf-raedern>

INFOBOX ESSEN AUF RÄDERN



Preise:

Für Alleinstehende gilt:

Einkommensgrenze:

bis € 1.101,88

von € 1.101,88 bis € 1.652,82

von € 1.652,82 bis € 2.203,77

von € 2.203,77 bis € 2.401,00

ab € 2.401,00

Für Ehepaare gilt:

bis € 1.535,74

von € 1.535,74 bis € 2.066,02

von € 2.066,02 bis € 2.617,25

von € 2.617,25 bis € 3.001,00

ab € 3.001,00

Preis:

€ 7,65

€ 9,00

€ 11,40

€ 12,70

€ 13,90

€ 7,65

€ 9,00

€ 11,40

€ 12,70

€ 13,90

„Essen auf Rädern“-SCHNUPPER-ABO

Neukunden essen 6 Tage zum halben Preis

Kontakt für Infos und Neuanmeldungen

im Rathaus (Bürgerbüro - Soziales, Erdgeschoss), bei Frau Stefanie Brandner (Tel.: 04762/5650 - DW 124) oder bei Frau Martina Schweiger (DW 136).



FEIERLICHE KOMMANDOÜBERGABE

Mit einem militärischen Festakt in der Türk Kasern wurde die Kommandoübergabe des langjährigen Kommandanten des Spittaler Hochgebirgsjägerbataillons 26, Oberst Rudolf Kury, an Oberst des Generalstabdienstes Hannes

Krainz durch den Kommandanten der 6. Gebirgsjägerbrigade, Brigadier Gerhard Pfeifer, vollzogen. Oberst Kury führte seit dem Jahr 2014 das Bataillon an und trat nun seinen wohlverdienten Ruhestand an.

Unter den zahlreichen Ehrengästen der Feier befanden sich unter anderem auch die Vizebürgermeisterin Angelika Hinteregger sowie die Stadträte Andreas Unterrieder, Almut Smoliner und Christoph Staudacher.



BALL IM SCHLOSS

Eine unvergessliche Ballnacht im Schloss Porcia unter dem Motto „Movie Night“ feierten mehr als 60 angehende Absolventinnen und Absolventen der HLW Spittal an der Drau gemeinsam mit ihren Familien, Freunden, Schulpartnern und Professoren.

Festlich und schwungvoll unterhalten von DJ „Tom Evo“ in der Schloss-Disco und vom Duo „Wallner & Wallner“ erfreuten sich 1.000 Ballbesucher an den Abendhighlights wie der Tombola, der VIP-Fotobox und der eigens kreierten Make-up Fresh-up area im Innenhof.

REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

AKTUELLE REISE-TIPPS:

29. Mai bis 1. Juni Radreise Gardasee mit Josef Brugger	€ 695,-
7. bis 11. Juni Malerisches Elsass & Vogesen	€ 788,-
8. bis 10. Juni Wandern am Iseltrail mit Irmgard Siebenböck	€ 475,-
ab Mitte Mai 2023 Bade-Tagesfahrten ans Meer	
Grado jeden MI + SO	€ 46,-
Lignano jeden MI + SO	€ 46,-
Caorle jeden DO + SO	€ 35,-
Portoroz jeden FR ab Juli	€ 45,-

BACHERREISEN
Neuer Katalog ab Mitte Mai!

Preise pro Person im Doppelzimmer, ausgenommen Tagesfahrten. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

SPITTALER OSTERPROGRAMM

GROSSER ANDRANG



Das bunte Osterprogramm der Stadtgemeinde Spittal erfuhr auch in diesem Jahr einen sehr großen Zuspruch. „Besonders erfreulich war der enorme Andrang beim Oster-Picknick im Stadtpark. Hunderte Kinder und Erwachsene machten es sich gemütlich und lauschten dem Kasperltheater mit dem Stück ‚Kasperl und das Osterfest‘. Der Osterhase hatte auch für jedes anwesende Kind eine Überraschung parat“, so Initiatorin Evelyn Köfer, Ausschussobfrau für Stadtmarketing.

Im Zuge des Picknicks erfolgte außerdem die Oster-sackerl-Ausgabe der Aktion „Osterhasen kaufen regional“.

Beim kleinen Pilotprojekt durften die Kinder bei einigen Innenstadtbetrieben ein Sackerl holen, dieses kreativ gestalten und dann wieder beim Betrieb abgeben. Der Osterhase befüllte die hunderten Sackerl mit einer kleinen Überraschung und teilte diese höchstpersönlich im Stadtpark aus.

Ein weiterer Anziehungspunkt war das Osterschätzspiel vor dem Rathaus. Hunderte Teilnehmer gaben einen Tipp ab und schätzten, wie viele Eier sich in der Box befinden. Jene elf Gewinner mit den besten Tipps durften sich über tolle Preise freuen, die von Spittaler Betrieben zur Verfügung gestellt wurden.





RADFAHREN ALS GAME-CHANGER

Immer mehr Menschen wählen das Rad als Fortbewegungsmittel. In Wien konnte der Verkehrsclub Österreich (VCO) sogar einen Rekord messen – im ersten Quartal 2023 wurde mit 1,56 Mio. Radfahrerinnen und Radfahrern ein neuer Höchstwert erreicht. Das entspricht einer Steigerung von 4,3 Prozent gegenüber dem vorjährigen Vergleichszeitraum. Trotz

winterlicher Temperaturen erfreut sich das Radeln auch in der kalten Jahreszeit immer größerer Beliebtheit. Auch in Spittal schwingen sich deutlich mehr Leute aufs Rad, was zum Teil den Unmut der Autofahrer nach sich zieht. Die Radfahr-Community fordert zwar hartnäckig mehr Toleranz von den motorisierten Verkehrsteilnehmern, vergisst jedoch oft auf die eigene Rücksichtnahme im Straßenverkehr.

Richtiges Verhalten auf beiden Seiten dient nicht nur dem Gemeinwohl, sondern vermeidet auch folgenschwere Unfälle. Ein heikles Thema ist z.B. das Befahren eines Kreisverkehrs. In dieser Situation ist es unerlässlich, sichtbare Handzeichen zu geben.

Das Verlassen wird durch deutliches Zeichengeben der rechten Hand angezeigt. Im Kreisverkehr hat sich das Ausstrecken der linken Hand bewährt, um Autofahrer von gefährdenden Überholmanövern abzuhalten. In der Frage der Rücksichtnahme geht es schließlich um das WIR und nicht um das ICH!





GLASHARMONIKA

Kürzlich fand im Schloss Porcia ein Konzert mit Christa und Gerald Schönfeldinger, die klassische Werke auf der Glasharmonika und dem Verrophon präsentierten, statt. Im Rahmen von Porcia Klassik und unter der Leitung von Hans Brunner wurde das Konzert auf Einladung der Stadt Spittal veranstaltet.

Die selten zu hörende Glasharmonika wird oft als eines der faszinierendsten Instrumente der Musikgeschichte bezeichnet. Christa und Gerald Schönfeldinger sind Meister auf diesem Instrument und boten dem Publikum so einen gleichsam lehrreichen wie unvergesslichen Abend.

GITARREN-ARTISTIK

Der deutsche Bluesmusiker, Sänger und Songwriter Biber Herrmann spielte in verschiedenen Bands, zog 1978 nach San Francisco und begann dort als Solokünstler aufzutreten.

Im Laufe der Jahre veröffentlichte Herrmann zahlreiche Alben und tourte ausgiebig durch Europa und die Vereinigten Staaten. Er ist bekannt für seinen unverwechselbaren Fingerpicking-Stil und seinen gefühlvollen Gesang sowie für seine sozialbewussten Texte.

Heute gilt Biber Herrmann als einer der einflussreichsten und angesehensten Bluesmusiker Deutschlands. Diesem Ruf wurde er auch kürzlich beim Konzert im Rahmen von Guitarena, einer Kulturinitiative der Stadtgemeinde Spittal unter der Leitung von Hartwig Weiher, gerecht.



FEINSTES SINGEN

Im Stadtsaal fand der gelungene Auftakt der Volkskult-Serie „Singen vom Feinsten“ statt. Dort teilten sich die „Stimmen aus Amlach“ die Bühne mit dem „Quintett St. Lorenzen“, dem „Altsteirertrio Lemmerer“ und Kammersänger Helmut Wildhaber. Moderiert wurde dieser klangvolle Abend von Annelies Wernitznig.

Die Singreihe mit über 30 Veranstaltungen wird von Richi Di Bernardo als unermüdlichen Förderer der Volkskultur gemeinsam mit Wolfgang König und Charly Kaiser von der „Kaiser & König Innovations GmbH durchgeführt.



Die „Stimmen aus Amlach“ waren Teil des Auftakts der Volkskult-Serie „Singen vom Feinsten“

SENIOREN- PREMIERE



Die Stadtgemeinde Spittal lädt alle Senioren im Rahmen der Komödienspiele Porcia zu einer **Sondervorstellung** am **Freitag, den 30. Juni 2023, um 20.30 Uhr** in den Schlosshof Porcia.

Gespielt wird das Stück „**Wie es euch gefällt**“ von **W. Shakespeare**.

Ab 19.30 Uhr werden die Mitglieder des Ausschusses für Soziales Sie **persönlich begrüßen** und zu einem **Glas Prosecco** einladen.

Die ermäßigten Karten sind im **Kartenbüro Porcia**,

Schloss Porcia (Eingang Ost) **seit 8. Mai 2023** erhältlich (Öffnungszeiten April bis Juni: Mo.-Fr. 9-17 Uhr (Sa., So. und Feiertag geschlossen). Bestellungen/Reservierungen: Tel.: 04762/420 20 oder per E-Mail: karten@porcia.at **Die Stadt Spittal und das Ensemble Porcia freuen sich auf Ihren Besuch!**



NUMMERIERTE KARTEN ZU ERMÄSSIGTEN PREISEN:

1. Kategorie (Reihe 1 bis 7)
22 Euro

2. Kategorie (Reihe 8 bis 12)
20 Euro

Pulcinella Loge und Porcia Loge
22 Euro

DER KOMÖDIENSOMMER WIRD LEBENDIG

Die 62. Spielzeit der Komödienspiele Porcia geht unter dem Motto „Lebendigkeit“ über die Bühne.

Im Schloss Porcia wird die große Premiere am **1. Juli** mit dem englischen Klassiker „**Wie es euch gefällt**“ von **William Shakespeare** gefeiert. An diesem Tag erfolgt auch die Ausstellungseröffnung „Kosmische Wunderwerke - Weltbilder zwischen Lebensfreude und Untergang“ der Uni Klagenfurt im Schloss-Foyer.

Bereits am **29. Juni**, findet wieder die Premiere des diesjährigen **Kinderstücks „Schneewittchen und die sieben Zwerge“** statt, aus der Feder

von Prinzipalin Angelica Ladumer mit Musik von Severin Salvenmoser.

Tickets sind im Kartenbüro Porcia erhältlich, Tel.: 04762/420 20, E-Mail: kassa@ensemble-porcia.at

Auch der **Theaterwagen Porcia** ist im Sommer wieder auf Tournee in ganz Österreich. Gespielt werden „Der Bauer als Millionär“ von Ferdinand Raimund und die Kinderkomödie „Wer findet die Glücks'chen?“ von Angelica Ladumer.

Alle Angebote und weitere Infos findet man unter www.ensemble-porcia.at

Termine PREMIEREN



29. Juni: Kinderstück „Schneewittchen und die sieben Zwerge“

1. Juli: „Wie es euch gefällt“ von William Shakespeare

9. Juli: „Monsieur Pierre geht online“ (Stéphane Robelin), gemeinsam mit der Vernissage des Zeichners Karl Anton Fleck (Theater i. d. Probep Bühnen)

14. Juli: „Der Weltuntergang“ von Jura Soyfer

20. Juli: „Ziemlich beste Freunde“ von Éric Toledano und Olivier Nakache.

Miele

— CENTER —
OLSACHER



Jetzt
50€ sparen!¹⁾

G 5310 SCI Active Plus brilliantweiß

- Beste Ergebnisse in weniger als einer Stunde – QuickPowerWash
- Innovatives Design und höchster Komfort – 3D-MultiFlex-Schublade
- Frischwasserspüler- ab 6,00 l Liter im Automatic Programm
- Zusätzlich bis zu 50 % Strom sparen – Warmwasseranschluss
- Flexibel und sicher platziert – Comfort Korbgestaltung

Unverb. empf. Kassaabholpreis*

€ 1.019,-

Bestseller-Bonus

– € 50,-

Aktionspreis

€ 969,-



Jetzt
100€ sparen!¹⁾

WWF 664 WCS TwinDos

- Automatische Waschmitteldosierung auf Knopfdruck – TwinDos
- Maximale Schleuderpowers – 1600 U/min
- Bügeln leicht gemacht dank Vorbügeln mit Dampf
- Miele@home – clever vernetzt für mehr Möglichkeiten
- Die perfekte Ergänzung für spezielle Anwendungen – CapDosing

Unverb. empf. Kassaabholpreis*

€ 1.169,-

Bestseller-Bonus

– € 100,-

Aktionspreis

€ 1.069,-

Inkl.
Halbjahresbedarf
Waschmittel²⁾



Miele Bodenstaubsauger mit Beutel Complete C3 Active Parquet, Lotosweiß

- Power Efficiency Motor mit verbessertem Wirkungsgrad
- Schonend zu empfindlichen Hartböden – flexible Parquet Twister
- Besonders komfortable Höhenverstellung dank Comfort-Teleskoprohr
- Müheloses Staubsaugen größerer Flächen durch 12 m Aktionsradius

€ 279,-*



Jetzt
50€ sparen!¹⁾

KFN 4374 ED weiß

- 2 Schübe, eine mit regelbarer Feuchtigkeit – DailyFresh ExtraCool
- Keine Vereisung des Gefriergutes – nie mehr abtauen dank NoFrost
- Gleichmäßige Temperaturverteilung im gesamten Kühlraum – DynaCool
- Griffloses Design dank integrierter Griffmulde
- Mehr Platz und Komfort dank XL Innenraum

Unverb. empf. Kassaabholpreis*

€ 849,-

Bestseller-Bonus

– € 50,-

Aktionspreis

€ 799,-

**Auch im
Onlineshop
erhältlich!**

MIELE CENTER OLSACHER

9800 Spittal
Villacherstraße 17
Tel. 04762 42 000

E office.olsacher@mielecenter.at

W mielecenter-olsacher.at

9500 Villach
Ossiacherzeile 46
Tel. 04242 34 000

Mo–Fr 08.00–12.00 Uhr,
14.30–18.00 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR
BONUS**

Repariert statt ausrangiert.

HAUSHALTSGERÄTE – GEWERBEGERÄTE – KÜCHENSTUDIO – KUNDENDIENST

* Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Verkaufspreis inkl. MwSt., Symbolfotos
¹⁾ Angebot gültig auf ausgewählte Miele Geräte, Keine Barablässe, Aktion gültig von 01.05. – 30.06.2023, Details unter miele.at/bestseller-bonus
²⁾ Beim Kauf dieses Gerätes mit TwinDos erhalten Sie vier Kartuschen UltraPhase 1 und drei Kartuschen UltraPhase 2 gratis.